



Le symbole  sur ce produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme déchet ménager. Il convient plutôt de l'envoyer dans un centre de recyclage adapté pour équipement électrique et électronique. En vous conformant à une procédure d'enlèvement correcte du produit devenu obsolète, vous aiderez à prévenir tout effet nuisible à l'environnement et à la santé, qu'une manipulation inappropriée de celui-ci pourrait autrement provoquer. Pour de plus amples informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie ou collectivité locale, la déchetterie de votre localité ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Machine à glaçons

Producteur professionnel

Manuel d'instruction



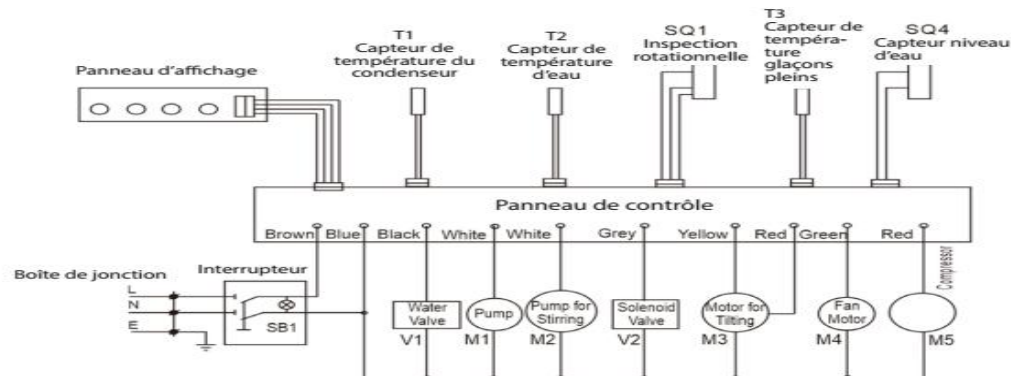
- Machine à glaçons automatique
- Machine à flocons automatique
- Machine à glaçons avec distributeur d'eau

Merci d'avoir choisi notre machine à glaçons automatique

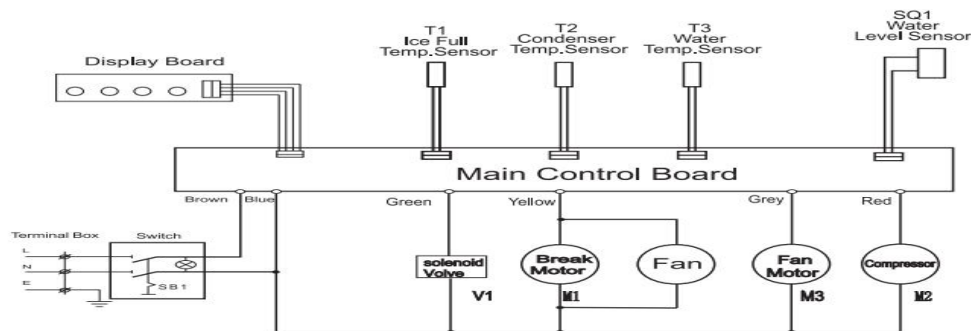
Afin de garantir le fonctionnement correct de cette machine à glaçons, veuillez lire attentivement le manuel d'instruction avant l'utilisation et rangez-le à proximité de la machine.

Schéma électrique

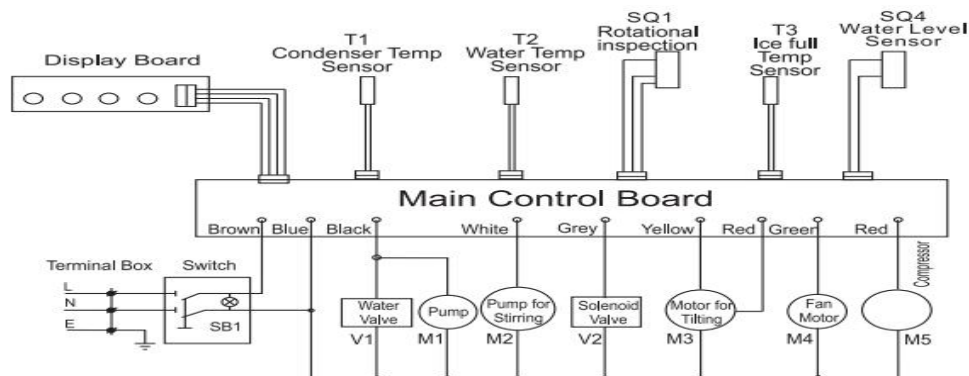
Plage de voltage : 220V-240V 50/60Hz



Model: EWBH345 : IM-20



Model: EFBH345/358 : IMS-30/85



Model: EWBH356/556/569 : IM-26/52L/80A

7.

SOMMAIRE

Introduction	1
Conseils de sécurité	1
Structure	2
Accessoires	3
Panneau de contrôle	3
Installation	3
Opération	3
Nettoyage et Maintenance	4
Paramètres techniques	4
Dépannage	7
Schéma électrique	8

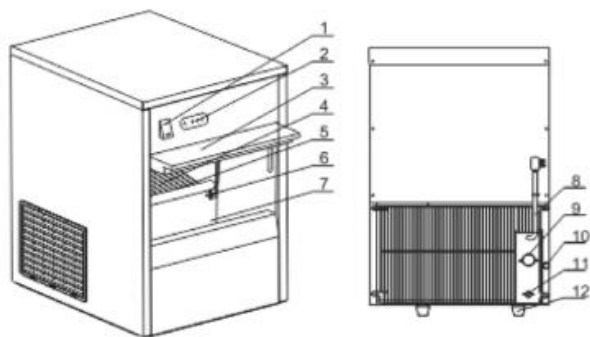
Introduction

Veuillez prendre le temps de lire attentivement le présent manuel dans son intégralité. La maintenance et l'opération correcte de cette machine assureront la meilleure performance possible.

Conseils de sécurité

- Déposer l'appareil sur une surface plate et stable.
- Un agent de service / un spécialiste qualifié doit effectuer l'installation et toute réparation nécessaire.
- Ne pas enlever des composants ou panneaux de service de ce produit.
- NE PAS plonger dans l'eau, ou utiliser un nettoyeur à vapeur ou à jet pour nettoyer l'unité.
- NE PAS couvrir l'appareil pendant son fonctionnement.
- NE PAS placer l'appareil à proximité de matériaux inflammables, et assurer une bonne ventilation.
- NE PAS poser le câble au-dessus de la moquette ou de l'isolation thermique. Ne pas couvrir le câble.
- Éloigner le câble de l'aire de fonctionnement et ne pas le plonger dans l'eau.
- Toujours porter, ranger et manipuler l'appareil dans la position verticale.
- Ne jamais pencher l'appareil à plus de 45° de la position verticale.
- Utiliser SEULEMENT de l'eau potable quand vous faites des glaçons.
- S'assurer que la pression de l'eau raccordée à la source d'eau se situe entre 1 kg/cm² et 8 kg/cm² (14.7-117psi).
- L'appareil ne peut être utilisé qu'en intérieur.
- Tenir l'emballage hors de la portée des enfants. Éliminer l'emballage conformément aux réglementations des autorités locales.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un spécialiste qualifié recommandé afin d'éviter tout risque.
- Utiliser une prise de terre séparée à trois broches.
- La capacité nominale du câble doit être au-dessus de 10A. Le fil peut être monopoli ou multipli.

Structure de la gamme IM



- | | |
|-------------------------|-----------------------------|
| 1. Interrupteur | 7. Compartiment à glaçons |
| 2. Panneau d'affichage | 8. Câble d'alimentation |
| 3. Porte glissante | 9. Raccord d'entrée d'eau |
| 4. Étagère | 10. Vis de drainage |
| 5. Réservoir d'eau | 11. Raccord de sortie d'eau |
| 6. Capteur glaçon plein | 12. Pied |

Dépannage

(référence pour les utilisateurs et les techniciens)

Note : En cas de panne, veuillez attendre que la machine s'arrête automatiquement. La liste suivante vous aidera à détecter les pannes de la machine, mais seules les personnes autorisées peuvent ouvrir et vérifier ou réparer la machine !

- Quand la machine est mise en marche la première fois, le voyant RUN n'apparaît pas, il s'allume quand le compresseur fonctionne.
- La machine à glaçons à l'avantage d'auto-vérifier son fonctionnement, tout défaut s'affichera dans le panneau d'affichage avec différents clignotants.
- Ne pas déplacer la machine pendant qu'elle fonctionne

Dépannage Gamme IMS

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
La machine à fabriquer les glaces en flocons ne fonctionne pas	1. Le voltage est en dessous de la limite minimale 2. La température ambiante est trop faible (moins de 10°C)	1. Arrêter la machine à glaçons et la rallumer jusqu'à ce que le voltage soit normal 2. Essayer à nouveau quand la température ambiante est au-dessus de 10°C.
Le voyant de manque d'eau est allumé	1. Manque d'eau du système d'alimentation en eau 2. Valve d'eau abîmée 3. Pression d'eau au robinet trop faible	1. Vérifier l'alimentation en eau. Si tout est en ordre, redémarrer la machine. 2. Vérifier la valve d'eau 3. Vérifier que la pression de l'eau courante est plus élevée que 1,5 bar.
Le compresseur ne fonctionne pas.	1. Manque d'eau 2. Glaçons pleins	1. Vérifier le système d'alimentation en eau (valve d'eau et tuyau d'alimentation en eau) 2. Enlever quelques glaçons
Le compresseur fonctionne, mais la machine ne produit pas de glaçons	1. Fuite de réfrigérant 2. Le système de réfrigérant est bloqué	1. Recharger le réfrigérant et vérifier à nouveau la fuite 2. Charger N2 pour vérifier si le système est bloqué et remplacer le filtre 3. Vérifier si le ventilateur fonctionne
Le voyant de manque d'eau et le voyant « Ice Full » sont allumés en même temps.	Si le raccord d'alimentation en eau est bloqué ou ne fonctionne pas à cause d'une température ambiante faible	Arrêter la machine jusqu'à ce que la température atteigne 10°C ou la faire réparer par un agent spécialisé

6. Éteindre l'appareil et couper l'alimentation électrique (sortir la fiche de la prise), quand il n'est pas utilisé.
7. Ne pas éteindre l'appareil immédiatement après qu'il se soit arrêté (causes : alimentation en eau insuffisante, compartiment à glaçons trop plein ou interruption du courant électrique). Attendre 3 à 5 minutes avant de redémarrer l'appareil afin de prévenir contre tout endommagement du compresseur.

NOTE : quand l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, vider l'eau du réservoir d'eau par la vis de drainage à l'arrière de l'appareil (certains modèles n'ont pas de vis de drainage). Sécher le réservoir d'eau à l'aide d'un chiffon sec.

Nettoyage et maintenance

- Toujours éteindre et couper l'alimentation électrique avant le nettoyage.
- Il est recommandé d'utiliser de l'eau chaude savonneuse pour le nettoyage. Les agents de nettoyage peuvent laisser des résidus nocifs.
- NE PAS laver l'unité principale, nettoyer le corps de la machine à l'aide d'un chiffon légèrement mouillé.
- Vérifier régulièrement les raccordements d'entrée et de sortie d'eau, et laisser écouler le petit surplus d'eau qui fuit.
- Si la machine à glaçons n'est pas utilisée pendant une longue période, couper l'alimentation électrique, essuyer le revêtement intérieur du réservoir de stockage avec un chiffon propre.
- Lors du branchement et du débranchement de l'appareil, bien tenir la prise dans la main, les câbles ne doivent pas traîner par terre.

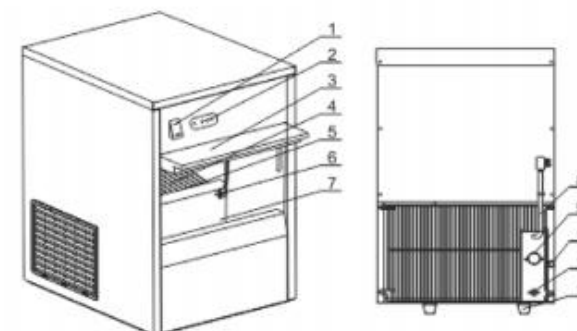
Paramètres techniques

(testés dans les conditions de température ambiante 25°C et température de l'eau 10°C)

Model	Ice making capacity (Kg/24h)	Power Input (W)	Ice Storage (Kg)	Dimensions (mm)
EWBH345 / IM-20	24	200	5	330X470X580
EWBH356 / IM-26	28	240	9	398X510X608
EWBH556 / IM-52L	52	320	20	546X572X675
EWBH569 / IM-80A	80	440	25	500X612X900
EFBH345 / IMS-30	30	215	7	330X470X580
EFBH358 / IMS-85	85	480	20	398X510X832

Sous réserve de modifications sans préavis. Veuillez vérifier la plaque signalétique pour être sûr.

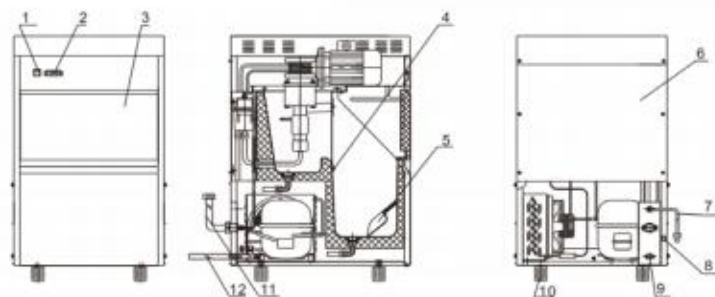
Structure de la gamme IM



1. Interrupteur
2. Panneau d'affichage
3. Porte glissante
4. Étagère
5. Réservoir d'eau
6. Capteur glaçon plein

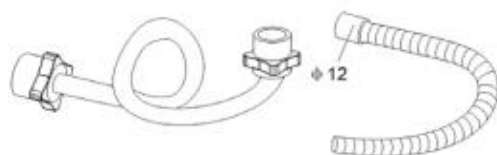
7. Compartiment à glaçons
8. Câble d'alimentation
9. Raccord d'entrée d'eau
10. Vis de drainage
11. Raccord de sortie d'eau
12. Pied

Structure de la gamme IMS



- | | |
|---------------------------|----------------------------|
| 1. Interrupteur | 7. Câble d'alimentation |
| 2. Tableau de commande | 8. Vis de drainage |
| 3. Porte | 9. Raccord de sortie d'eau |
| 4. Capteur de température | 10. Vis du pied |
| 5. Pelle de glace | 11. Raccord d'entrée d'eau |
| 6. Panneau arrière | 12. Tuyau de drainage |

Accessoires de la gamme IMS



Raccord d'entrée d'eau

Tuyau de drainage



Pelle de glace

Rondelle d'étanchéité

Panneau de contrôle



Installation

- Sortir l'appareil de son emballage et enlever le film de protection de toutes les surfaces.
- Enlever la pelle de glace, le raccord d'entrée d'eau, le tuyau de drainage d'eau et les rondelles d'étanchéité du compartiment à glaçons.
- Poser l'appareil au-dessus d'une surface plate et sûre pouvant supporter le poids de l'appareil.
- Choisir une surface où la machine à glaçons n'est pas directement exposée aux rayons solaires ou n'est pas proche d'une source de chaleur directe comme une cuisinière, un four ou un radiateur.
- En positionnant la machine à glaçons, maintenir une distance d'au moins 20 cm (7 pouces) entre l'appareil et les murs ou autres objets pour faciliter la ventilation. Augmenter la distance si l'obstacle est une source de chaleur.
- Positionner l'appareil de manière à ce que la fiche d'alimentation soit toujours accessible.
- Installer l'appareil à proximité d'une conduite d'eau.
- Si nécessaire ajuster les pieds vissés de la machine à glaçons pour la niveler. L'efficacité de la machine à glaçons peut être réduite si l'appareil est penché.
- Relier un bout du tuyau de drainage d'eau au raccord de sortie d'eau situé à l'arrière de la machine à glaçons.
- Attacher l'autre bout du tuyau à un tuyau d'écoulement fixe ou à un récipient pouvant collecter de l'eau usée.
- Relier un bout du raccord d'entrée d'eau au raccordement vissable de 3/4" du robinet afin de pouvoir faire passer l'eau potable du robinet. Ne pas oublier de placer les rondelles d'étanchéité aux deux bouts du raccord d'entrée d'eau avant de les connecter.
- Relier l'autre bout du tuyau d'entrée au raccordement d'eau.

Opération

Note : Si vous utilisez la machine à glaçons la première fois (ou après une période d'inactivité), veuillez jeter les deux premiers lots de glaçons produits. Cela permet de nettoyer le système interne de la machine à glaçons.

- Brancher l'appareil à une prise de courant de type de terre.
- Appuyer le bouton interrupteur sur la position ON [I]. Le témoin de l'interrupteur s'allume et l'appareil se met en marche. Les 5 premières minutes servent à l'auto-inspection de la machine à glaçons. Démarrer ensuite le processus de fabrication de glaçons.
- Dès que le compartiment à glaçons est rempli, le signal « ICE FULL » s'allume sur le panneau d'affichage et la machine à glaçons s'arrête automatiquement. La fabrication reprend dès qu'on enlève les glaçons du compartiment.
- Si l'alimentation en eau est insuffisante, le signal « WATER LOW » s'allume et la machine à glaçons s'arrêtera automatiquement.
- En cas d'erreur ou de défaut, le signal « FAULT » s'allume et la fabrication de glaçons s'arrête.